

稿特

蘇聯又想控制紅海

采風

蘇聯最近對位於紅海要衝的索馬里和也門民主人民共和國顯得突然慷慨起來...

蘇伊士運河即將重新開放，這有助於說明蘇聯最近採取了什麼舉動...

蘇聯最近對位於紅海要衝的索馬里和也門民主人民共和國顯得突然慷慨起來...

蘇聯最近對位於紅海要衝的索馬里和也門民主人民共和國顯得突然慷慨起來...

蘇聯最近對位於紅海要衝的索馬里和也門民主人民共和國顯得突然慷慨起來...

文華花店 Mandarin Florist 154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B.C. Tel: 687-9605

中西餐館平賣 生意做的好時，祇需人力多，不需大本錢...

興旺餐館賣良機莫失 位於高貴林之軒尼卑(Haney)地點...

業主自賣 廿一街東四百八十號，兩睡房，土庫完...

名園大酒家 茶市部每逢星期休息 酒菜部 晚飯宵夜...

急賣 中聖柏文一間，位於近唐人街，每月收租一千多...

永建公司 承接 裝修油漆 土木工程 價錢公道 快捷妥當

新華國貨公司 New China Merchandise Ltd. 265 E. Hastings St. Vancouver, B.C. V6A 1P2

宜請廚師壹名 有中西廚師為合，如意者請函致列明電話...

中國糧油有限公司 CHINA CEREALS & OILS CORPORATION LTD. 239 E. HASTINGS TEL: 687-4204

有家做睡房出租 粉飾一新，二、八位浴廁，電話六九四，九〇〇五洽。

精譯中英英中文件 翻譯專家待聘中譯英英譯中商業法律政...

特別介紹：上海呢手牌精倫月女庄對胸羊毛衫。九折優待

美國「金牌」上等絲苗白米 50磅每包特價一十二元正 品質最新鮮好煮好食保證閣下百分之百滿意

大成產業有限公司 GRAND FORTUNE REALTY LTD. 湯天豪 買賣房屋 工商樓宇...

億兆信託銀業 YORKSHIRE TRUST 130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C. PHONE 685-3935

B.C. ROYAL CAFE 119 East Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone 681-3953

「假期遊覽探親」 香港來回機票由四百九十九元起 另有特別正航機票無須美國轉機...

代理省政府車牌汽車保險住屋火燭保險 簽証蓋印書寫文件誓詞遺囑批約等

大成產業有限公司 GRAND FORTUNE REALTY LTD. 湯天豪 買賣房屋 工商樓宇...

大漢小語

孝子賢孫茶樓見

昨(十五)日是父親節，只見家家茶樓滿座，席席都是全家福。有白髮老人，新潮青年男女，還有不少幼雅兒童。在這些場合的茶樓裏，充滿着人情味，使久已疏遠這種氣息的老，心頭也不禁回復多少溫暖感！

豈真「六月飛霜」

日前報載加美有多處在個個月時還下大雪，冬天又跑回來。中國傳統的所謂「六月飛霜」

這個老婦殊可畏

印度總理甘地夫人是個六十歲的老婆婆，她有乃祖聖雄甘地傳下的一份智慧遺產，不可不一畏。一畏「與一敬」有別。智慧的哲學應該使人可「敬」，但竟然變「敬」為「畏」，那就殊不恭維。甘夫人是次獲選的總理職位，

加拿大的國定假期

耶穌受難及復活節，在中國清明節前後，這是個宗教假期。凡屬基督教的國家，是日均放假，以紀念耶穌受難被釘十字架，所有基督教會，在是日均舉行特別佈道會。

華埠見聞

濕仔賣啤酒遙遙無期

白也金

「(續昨) 或許不准，這要得民衆之反應，及內閣之決定。但在電視台及廣播電台新聞報導中又話：雜貨店啤酒酒，要候到明春。總之這官貴人的話，每每模稜兩可的。但何時才批准雜貨店啤酒酒？何時才利便我這個酒友呢？只有天曉得了！

的遭遇和可憐的身世，「我的朋友，早日打電話對我這樣說。一我想，每個人對他人之不幸遭遇，都會寄予同情心，但却愛莫能助，奈何！一或許你幫助她。一「喂，老兄，有右攪錯，我怎幫助她？」一能的，你可以在大漢公報之華埠見聞感錄欄將她可憐的身世描述出來呀？一「既然是這樣，你也可以在該欄把這件事寫出來的。一不，還是你寫出來吧！一你說那位少婦可憐，究竟怎麼回事？」一禁○。一禁○？一是的，禁○，這是事實呀？」

「未完」

法官已判定為非法。反對黨提出事實證據證明乃由利用職權選舉舞弊得來。且在法院判決後又還想不辭職，實大大有失風采。印度國際聲譽，也令乃祖英名為之失色。

增設 馬來亞確 頭食品部 歡迎選購

LEKIU IMPORTING CO. LTD
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

特價機票

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520 684-1714

華隆有限公司 WAH LOONG LTD.

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

環球旅運有限公司

總代理 馬來亞亞雄獅牌萬里望花生 澳門同叙文酒廠 飛馬牌廚用酒 香港裕源隆粉廠雪白澄麵粉

中和行公司 CHUNG WO HONG CO.

368 POWELL ST. VANCOUVER B.C.
PHONE 683-9612

利民企業有限公司 Lemn Enterprises Ltd.

520 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7
Phone: 253-5266, Cable "Lemanco"

翠華園 Pavilion Garden (RESTAURANT)

509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
687-2608

庚利公司 GANGLEY TRADING LTD.

Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES - 687-2651 - 687-2652

永隆公司 WING LUNG CO.

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

列治文靚屋住宅

八年新，全鋪地毯，三睡房，土庫另有一睡房及遊戲室，二套半浴廁，最新設備，地闊七十呎幽靜地區，但近百貨商場，學校及交通，業主另置新屋，僅取價六萬八千五百元。

全加總代理

廣東省：羊城牌，珠江牌，星羣牌，各種成藥。
雲南省：雲南白藥及各種成藥。
全加總批發：
福建省水仙花牌罐頭磨菇
加西總批發：
上海市梅林牌罐頭青刀豆

專營國產商品 大量進口批發

全加總代理：
中國冰霜大頭蝦
梅林牌罐頭蘑菇
象山牌罐頭青刀豆

新到大幫

半乾鮮吊片尤魚
罐頭蕉，涼粉，
精製大幫牛肉干
臘味臘腸臘鴨發行

萬能且后鄧碧雲 (轉載)

她能文武，能唱能諧，能演大家閨秀與小家碧玉，反串文武生……

作爲她的御用班，在一九五九年，有人選鄧碧雲爲「花旦王」，在娛樂院院授「封贈」。有一屆全女班「女兒香」，鄧碧雲反串文武生，其得好評，從此他便時時反串，因此她便又得了個「萬能且后」之稱，主要她多方面的角色也擅於演出，她會說中山聲，順德聲和四邑聲，演鬼馬戲，在時下花旦中無出其右，同時她又有一「大碧」和「青碧」兩個名，爲什麼叫她做「大碧」？是爲了當時有個鄧碧影，人們要使這兩個人有分別，鄧碧影稱「細碧」，鄧碧雲就稱「大碧」，現在鄧碧影雖無消息，他這「大碧」之名還是給人叫着，至於「青碧」，這是鄧碧雲有着一度近視，近視度數相當深，因此她便又得了個「青碧」之名。

鄧碧雲不只在梨園走紅，在電影界也走紅，最近每年拍過四十多部，不過，鄧碧雲是攝戲多，賭博越多的，她的豪賭，也是粵劇界和電影界人所共知的事。(完)

哀謝

先友勞本九廣東開平石仔崗村人痛於一九七五年五月廿三日上午三時病終於雲高華埠彼慎醫院回籍安葬謹聞享壽八十八歲經於六月二日假座所舉殯儀館舉行出喪歸土安葬於曉曉墳場叨蒙友好惠賜花圈輓聯執紼素車隨送隆情高誼存歿均感謹此代謝

馬培進偕代謝
「扶柩」關松鉅，馬經，馬桓，鄧進輝，關松富，馬河源，
「花圈」馬培進合家，馬經合家，馬桓合家，葉永光合家，馬亨秀合家，蔡炳林旺，鄧培，周經，梁緒同，關松富，林旺，鄧培，周經，梁緒同，關松富，合家，黃漢堅合家，廖勝合家，鑽石墳館。
「素車」馬培進合家黃新同，馬桓合家，馬經合家，鄧進輝，鍾炳佳，鄧培林旺，周經，梁緒同，馬河源。
厚惠芳名恕不稱呼 倘有錯漏祈爲見諒 均備，請華友到來參觀。
Floyd's Street Water Floors Ltd.
2280 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone 255-0811

薛派薪傳林聲家

▲父是向榮爲姑長，幼名曼純幼曼妮
林家聲，東莞人，自少喪母，一直由父親携帶撫養，父親林向榮，是九廣鐵路的大埔站長，喪妻後不願續絃，主要是林向榮看得多，後母對前妻兒女虐待，好像是必然的公例，他因此雖是中年喪偶，也不作續絃之想，一直把亡妻遺下的一兒一女，養育提攜。(一)

哀謝

先考維謙字義業李公府廣東台山五十五東邊龍永慶里不幸於一九七五年五月卅一日中午壽終正寢享壽八十有五歲經於六月四日假座市黨殯儀館舉行喪禮安葬於科市蘭園園家 各宗親戚友惠賜花圈輓聯執紼素車隨送高誼隆情存歿均感謹此哀謝

未亡人繼室希蕪
孤哀子榮洋榮沾
生慈侍下孤子榮江
媳婦伍月彩曾慧鸞
男孫子祥
女孫曼霞曼慈曼萍曼茵
同叩謝

承接各項三合土工程

汽車路，地枱，晒日台，週圍圍牆，三合土花磚牆，免費估價。
電話 106-437-9998, or 254-2496

承接修理住宅各工程

屋頂屋頂補漏，修理疏導水管，清理土庫積水，便道公道，工作妥當。
電話 Mr. Bob 254-3306 接洽。

有大宗廉價地氈出賣

適合住家，辦公室，餐廳及公廳用。色樣選擇甚多，全部蓋鋪地氈或住房地氈均備，請華友到來參觀。

各項保養服務
寫字樓 住屋 工廠 柏文 餐館...
專洗地毯
35.00 市價
28.00 特價
14.00 半價優待
7206 STIRLING VAN.
SPARKLE BUILDING MAINTENANCE LTD.

三大睡房靚屋

緬街夾廿七街，士德古牆身，內外光猛結淨，土庫獨立聯房有租收，學校巴士購物最便，開價五萬四千九。

經濟四睡房大屋

十街夾士德購物中心，八大廳房，可合法改建存屋或合大家庭自住。

三組入息屋

位十街東昇屋區，兩組一睡房，一組兩睡房，自住兼收租，價五萬餘。

陳崇怡 MARY CHAN 二九一六六六六
百信實業有限公司六八四一八〇二五
(24 Hrs.)

莊士頓汽車駕駛學校

Johnston's Driving School
政府合法牌照

免費接送，收費公道，華籍教師通多國語言，本校爲方便僑胞，特備有專人翻譯，駕駛執照筆試。電話 325-7965, 或 324-7025
王君接洽 假日照常服務
地址：六六八式緬街

富劉承接裝修

油漆 土木工程
地址：636 E. 14 Ave.
新電話 879-4389

通用電器行

TELEPHONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE AND SERVICE
500 E. Hastings Street Vancouver B. C.
Phone: 253-0228 24 Hrs. 255-7431

專營各種新舊電爐，霜櫃，洗衣機，及各款收音機，麻雀燈等。兼有名師修理上項各種電器用具工精價廉。

馬成聯合建築公司

JON MARR RENOVATION LTD.
MILCAM ENTERPRISES LTD.
STANDARD METAL PRODUCTS LTD.

設計 代取 各項 裝修 水電 油漆 廚房 浴室 各種 工程 價格 公平

PHONE: 253-6267, 273-7296

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

爲適應顧客需求本司公增設星期日營業由四月十三日開始敬請僑胞留意賜顧
營業時間由中午十二時至下午四時半

金源利興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone 685-9743

雲南白藥

直接進口
批發零售 壹律歡迎

黃漢經

Wong Horne Agencies
INSURANCE
General Agent
441 GORE AVENUE
VANCOUVER 4, B. C.

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

唐山商場

Town Trade Centre Ltd.
534 Main Street
Vancouver, B. C.
Phone: 684-8824

最新運到 大幫唐山

什貨，紅心番薯干，清補涼，各式香酥，蜜餞，蘇燈，蘇雀，床單，被套，女裝縮骨，遮及最新流行時代曲，粵曲，京劇，唱片，唱帶。

新貨價平，歡迎選購

明和公公司

MING WO COOKWARE CO.
23 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
Phone 683-7268

快捷便利
茶樓家庭皆宜置備

新到特製鋼質
蝦餃皮夾
每七個五元毛

均安號

QUON ON COMPANY LIMITED
438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 681-1025 - 681-2733

本號經營旅遊事業歷史悠久經驗豐富如有委託服務週到代理各航空公司飛機客票代理詩晏亞火車票代理輪船及巴士票代辦出國護照旅行手續

T.P.Y. Travel Service

21 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

避寒勝地——檀香山
每位壹百零九元
包七晚頭等酒店，遊往珍珠港等及機場接送。機票另計
地址：片打街東七十一號 電話六八八—五五六六
太平洋旅行社 林國良 啓

利煙草有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B. C.
Phone 681-7595

各種香煙 蘇糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街
近緬街西邊牛個街口

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377

我們能給閣下一個忠實的答案
抑或對閣下不利？
對閣下有利？
那一種最好？
那一個減稅？
MANUFACTURERS' LIFE
電話六八四—壹三七七
華埠代理人黃文生
吳悅榮全啓

國信公司

TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B. C.
電話：682-2244

唐山土產 各江雜貨
地道藥材 參茸補品
海味咸魚 蜜棗紅棗
罐頭食品 送禮糖菓
瓷器碗碟 家庭用品
男女拖鞋 兒童玩具
補腎佳品；亞拉市架海狗鞭
海狗舉丸

聯興公司
RON HING CO.
227 Keefer St., Vancouver 4, B.C.
Tel: 683-4918

去頂冬菇每磅八元九
有頂冬菇每磅七元五
冰霜尤魚每磅二元九
大紅蝦米每磅二元九

▲特價▼

昌記
漆油裝修
承接泥水木工傢
私各等大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當

電話：二五四一七五〇三
六八七四一四〇九四

林氏無線電行
電話：327-4059
早七九時至晚上九時

精工修理
彩色電視機
黑白電視機
立體聲收音機
原子粒收音機

政府文憑 名廠訓練
經驗豐富 保君滿意

振華瓷批發零售有限公司
GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
549 Main Street, Vancouver B. C. V6A 2V1
Tel. 681-1728

新辦到大幫
特潤麻雀枱
六分麻雀枱
活動麻雀燈
特選貝殼畫
貝殼大屏風
女裝水松展
圓摺觀音椅
瓷佛和觀音
景德鎮茶具
精選瓷碗碟

倚天屠龍記 金庸著

道：「這……這……這如何可以？」周芷若道：「峨嵋派乃郭女俠手創，請你出任掌門，那也不辱沒了你。」無忌眼望張三手，眼光中露出你援之色。張三手一怔之下，突然哈哈大笑，聲震屋瓦。說道：「周姑娘，你有你的，單憑你這一手，便不枉了滅絕師太的託付之重，峨嵋派交在無忌手中，發揚光大，那是無疑的了。」周芷若從懷中取出一本黃紙薄本，連着兩截倚天劍的斷劍，交給無忌，說道：「這是郭女俠手書的本門武學，劍掌精華，盡在其中。」此事雖是出意料之外，但無忌并不屬於任何門派，接掌峨嵋，并非

這了江湖規矩，而此事確與光復大業有利，也不相阻礙。無忌聽了張三手又道：「無忌孩兒，你既答應過周姑娘，說的話可就不能不算數。」無忌無奈，只得將峨嵋派武學秘本和兩截斷劍接了過來，戴上鐵指環，重新向兩座靈位跪倒，周芷若率同衆門人，一一參見第五代掌門人。張三手，宋遠橋等依次道賀，峨嵋弟子均知張無忌武功卓絕，威望極隆，於本門將有莫大好處，雖有數人心懷不服，却也不敢公然反對。

張三手看着郭襄的遺書，眼前似乎又看到了那個明慧瀟灑的少女，可這是一百年前的事了。

傑公司
BEAN PRINTS
DUCKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：1-681-8614

遠近交易
便捷妥當

富春花屋
FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rity. Ltd
203 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel: 682-1946
伍黃秀英主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，花。價錢最平，手工頂好，適合大小宴會，送禮紀念。電話諮詢或登貨，備胞惠顧，無任歡迎。

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C.
Phone 682-1514

中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理水壩。兼修理煤氣等。
一切工作 保君滿意
Johnny Chow Plumbing
1107 McLean Dr., Vancouver, B. C.
Phone: 255-4459

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
橋胞光顧無任歡迎
日夜電話 876 4740

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
317 CAMBIE ST., VAN. 3,
Tel: 681-7710

每對五十五元
精配隱形眼鏡
八折優待
學生配鏡
老人鏡十元對
平靚快
配眼鏡

進步鞋業專家
3353 Cambie at 17 Ave., 874-1934

嘉華凍房冷氣工程
裝置修理商業
★大小凍房★冷氣
具政府牌照★快捷妥當★收費從廉

中西禮品中心
EAST WEST GIFT CENTRE LTD
Importers & Wholesale
379 Powell St. Vancouver B. C.
Phone Area Code 604 688-4324

專門批發
供應 Gift Shop 古董飾物 香角香
什貨飾物 精選名產 佛香 紙製室內裝飾如彩色
木刻竹織 紙製室內裝飾如彩色
紙竹環 Mobile 及各式風鈴，歡迎
僑胞郵購，目錄及價目函索即寄

李偉運輸公司
專運多項移民香港移民出入口行貨，并
家什物搬運 有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四一三〇六一

快捷相宜修理水壩
本號并有自己修理全部機件，請到
3272 Main St. or 1447 Commercial Dr.
陳列室參觀 Hiltner Plumbing & Heating Ltd.

遺囑
及辦理各種文件
代理買賣
Jordan W. Cumyow
NOTARY PUBLIC
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
681-6513

暗市黨殞儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

本店創設四十
餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有洽
請問李榮
特請華人經理李榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最久
為多循循善誘以各種方言通曉
方人便僑胞特聘翻譯協助學
車筆試各界僑胞服務歡迎
校長林伯

廣珍
鐘首飾舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B. C.

地方清潔
服務週到
大器小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B. C.
緬街四三四號 電話684-8634

專配西藥
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永裕

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
265 E. Pender St., Vancouver, B. C., Canada
684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

特價機票
本公司專辦來回香港旅行團，每週發
票價特平，欲知詳情請與本公司接洽
捷航旅行社
722 SMITHE ST., V6Z 1A6
Vancouver, B.C. Tel: 684-8638

新邊麵麵
美味
新邊麵麵
美味

華強公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B. C.
四零一號哥林比亞街 電話684-8821

經營及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

榮榮臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B. C.
254-7241

AL'S SALAD KING LTD.
4145 Halifax St., Burnaby 2.
Telephone 294-4794

本公司特別選辦
每日有精工製
雜碎菜料 French Fries 美國烤薯仔 Potato Baker
雞丁菜料 椰菜沙律 Cole Slaw
雞丁菜料 椰菜沙律 Cole Slaw

上列產品，專供餐館採用，
確有節省工作時間之效果，
如蒙光顧，無任歡迎。
電話：式九四、四七九四

梁
LEONG KEE
504 Alexander St.,
Vancouver 4, B. C.
電話：254-1203
254-6816

承接土木大小工程
裝修油漆，內外開格，新建重修，改換屋頂他瓦面，
扶正傾斜房屋，修理水筒當批建造築築築築築築築築
程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街五〇四號 電話：式五四、六八一六
夜間電話：式五四、二〇〇五

加拿大寶路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票、公債、屋契、人壽保險、遺囑等及貴
重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類
貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五角。
華務部司理 馮錦華啓

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢寄辦

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

閣下 陳氏宗親之繁衍

吾族自太祖大舜帝而後，肇始於周，以始祖胡公滿封陳侯，食采於陳，(今河南省東南，安徽省西北，皆古陳國也)是為得姓之始。戰國之際，齊楚魏皆有陳氏，莫非陳侯子孫也。兩千年來，宗族繁衍，遍於國中，儼然百姓之首，今日北起幽燕，西至巴蜀，南至粵桂，以迄東南沿海之江浙及閩省，悉皆吾族宗親繁衍之地，此外則贛皖湘鄂，魯豫晉陝，縱橫數千里外，陳氏均為望族，是九州禹甸，率海之濱，莫非吾族之發祥地也。

粵人有(廣東陳)之諺，而閩人有言曰(陳林一大半)，足徵粵閩二省吾族繁衍之盛，為百姓所不如，又自粵境視之，省中有九十七縣俱有陳氏宗親之繁衍，其盛可知。

陳氏宗親亦佔數十萬，此外，美洲各地僑居，陳氏宗親之盛，亦為各區較多者。

武林奇人練功秘密

因此，他們可以在光管上打雙槓，也可以站在灯泡上。

年紀只是二十多歲的陳永富，從小就練功夫，他認爲練功夫先要學拳，有了相當的基礎，才可以練輕功，當然身體要好，否則容易出毛病。

在電影看過，練輕功可以用鉛綁在腿上，及用一個大竹籬內放着沙，在籬邊慢走，沙則日漸減少，到練成之日，就好隨意任籬邊走動，籬也不會倒下。說來容易，練起來並非三年九載就會成功，是容易，練起來並非三年九載就會成功的事。

練飛快也是一樣，來自台灣的萬人傑，可以將快子作飛鏢，不但可傷人，而且連一兩寸木板也可以穿過。在武俠小說中的摘葉傷人，也可算是同一道理。

練飛快除了懂得拳術外，還要練飛鏢及輕功，練飛鏢也不是一朝一夕的功夫，飛鏢練非到相當程度，才可以其他東西作鏢來練，氣力練好就可以將勁力使注在快子上，飛出去就像鏢一樣。

不過，飛鏢可以練到百發百中，因鏢的質量可以練到每塊一磅加上鏢本身有一定的重量，但快子則有很多的材可做成，所以快子不如飛鏢那樣稱心，一定要多飛幾枝，才可控制到。

練功夫不得其法，可以傷身，尤其是手掌及手指的功夫，正所謂十指連心，練得不好，視覺，聽覺或腦部都有影響，輕則視力模糊，重則可能失去本身的機能，十分危險，故此，沒有師傅，千萬不可自練。顏文雄及沈茂源都有這些經驗，顏文雄可以手指插進椰子裏去，指力大到可捏破小碗，但他眼睛已有了變化，眼睛一大一小，而且眼白起了小肉粒，這都是練指功而引起，幸及時發現，吃藥補助下來，才不致嚴重下去。

今年已是四十八歲的沈茂源，他本

詩壇 故鄉

秘東李文彪

其一
雞聲茅店夢初回
少小離家髮鬢催
不盡黍離傷往事
月明何處望鄉臺

其二
十年去國費低徊
綠水青山酒一盃
雞犬桑麻歸人夢
依稀如見故人來

其三
珠江明月白雲飛
越秀風光入翠微
憶昔嶺南分袂後
蒹葭秋水咽依依

急賣

① 中型科文一輛，全部合法用租，裝有防火自動器，位於近唐人街，每個月收租一千多元，開價八萬多元(80,000)。

② 三年新商業樓一座，好入息，每個月收租一千六百元，開價十八萬元。(\$180,000)

③ 實淨十年新屋，三個睡房土庫完成，有酒吧，裝有防盜器，近學校，及巴士，高夫爾球場，開價七萬多。(\$70,000)

④ 三個睡房，十七年新屋，土庫一部份完成，近中小學校，交通方便，開價六萬多。(60,000)

⑤ 兩個睡房，土庫完成，兩個廁所及廚房，地闊屋實淨，三十五年屋，近 Victoria Dr. 及學校，開價五萬餘元。Tim Fong 馮沾 733-4736, 321-6881

三睡房屋主自賣

十九街東式八六號，土庫全部竣工，近小學，離 Rainier St. 半街位，交通便利，星期六及星期日下午一時至四時開放。

中型西人什貨店出賣

每日生意約四百五十餘元，尚有三年批樓上住，取價貳萬元另點貨，現款交易。電話二五〇三三八八八七四，三七三三。曹先生洽商。

美觀唐西餐廳出讓

座位約六十，有酒牌，生意穩定，長批，位在雲頂人口繁盛西區，可做外賣，有意請電六八二，六九一三。626-6935

三睡房靚屋業主自賣

高由林中心，交通學校方便，風景美麗，土庫另有睡房，壁爐浴室，地大110呎，七年新，六萬五千九百元。626-6935

屋主自賣

近展覽會，近中小學校，交通非常方便，四大睡房，地闊三十三乘一百三十，取價四萬九千元。如意者請電話二五五，八六九〇。

請保母兼家務

輕家務，初生嬰孩，供食住，薪金面議。電話六八七，八三三八 四三三，一五五〇 陳太洽

請中年女打雜

每週工作六天，月薪五百五十元供膳。3310 Heather St. 電話 873-5941

請經驗炒炸鑊廚工

長期職工與散工，必須熟悉炒鑊與炸鑊工作。電話 922-1533, 2396 Marine Dr. 西區高華。

亞洲園新設示範 大眾食堂

查中國食譜，久已馳名海外，尤以美加人仕近年對於中菜之欣賞，日益繁多，本市當局，有鑒於目前需要，擬設中廚訓練班，造就專才，俾有志者，可來就學，去年十二月間，曾派員到敝公司，商討進行事宜並邀協助。同人等當以此項計劃，正與本公司於一九六九年開業時之宗旨，即以介紹食譜為發揚中國文化之媒介，互相符合，故予以應允，隨即派本公司經理劉光鏡君回港，物色專才，乃選聘梁培培君來加，擔任當局所辦之中廚訓練班之導師，梁君年少有為，經驗豐富，且通中英英語，便於教學，不致隔閡，對於訓練地點與時間，必須利便於市民大眾，當與本公司商議，定於每晚由五時半至九時在本公司大眾食堂，以家庭式茶點，每款八毛起至五元止，俾顧客以最低廉之代價，獲得最滿意之享受，此項辦理，乃政府與人民合作，為市民服務，施行於日常生活中之首次示範也。

地址：片打街一百七十三號
時間：由八毛起至二元止
價格：由八毛起至二元止

增加你的家庭美觀 採用由斯堪的納維亞國辦 來油漆的黃褐色之硬木質傢俬



請來參觀本公司三層樓，選購大帮陳列客廳，餐室，睡房等傢俬，相宜的價錢。

c. e. sorvin Ltd.
"Your Scandinavian Furniture Centre"
339 W. HASTINGS, Vancouver 683-8042
星期五日開市至下午九時

代東

本總堂訂於一九七五年六月廿七日(星期日)下午二時舉行遷禧第廿四週年紀念典禮並治潔客同日下午五時半假名園酒家設宴聯歡屆時恭請馬氏世表，謝氏世表，各昆仲踴躍蒞臨屆時指示昂榮幸

加拿大余風采總堂同人敬約
Yee Fung Toy Society, 226 E. Georgia St. Vancouver, B.C.

三房出租

四十三街近乃路，樓上三睡房，另廳廚廁齊，交通便。電話三三五，四六三四

唐番餐館出賣

旺區，學樓齊備，因人力缺乏，酬價大平賣。晚上電話六八五，八八四二

屋主自賣

西區近大學，三二五西一五街，巴士直達華埠，樓上兩睡房，全土庫，另有睡房水廁，實價六萬九千元。電話六八七，壹壹二二高洽

近埠靚屋自賣

街角，光猛大廳，上下兩層全新地毯，兩套浴室，3399 Knight at 18 E. 週日四時後開放，週未午後。

菓舖廉價出讓

近洋街比區，設備齊全，因欠缺人力，所以急讓，位置好，有意者請電話 四三四〇八一七

代哀謝

黃公顯世之喪經於五月廿七日下午一時假卑時市黨務館舉行喪禮出殯歸土安葬於科市蘭墓園，荷蒙宗親戚友惠賜賜儀花圈親臨執紼素車隨送哀悼隆情殫存均感盛情代謝

惠贈芳名 恕不稱呼

(禮儀) 黃金傳合家一百元 黃琪傳 合家廿元 黃威傳 資傳 植禮 灼棠 華源 仕成 家駒 炯宏 燭熾 金芳 (以上每合家十元)

黃孔世 彩傳 忠傳 仲傳 相琴 燭寬 燭器 晚初 偉夫 達夫 趙榮彰 趙善銘 (以上每合家五元) 黃秋傳合家三元 黃紀林二元 (花園) 陳明康，應傑合家 黃石民 合家 馬培光合家 黃雙山合家 鎮世榮

黃公治喪處代謝

衣廠請經驗縫紉工人

宜做論件工作 電話 682-4056洽商。

奧林比亞戲院 OLYMPIA THEATRE

2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

六月十七日至廿一日星期二至星期六晚七時半放映馬氏影業公司繼「海鷗飛處」後又一文藝鉅片

近水樓台

鄧光榮·徐楓·林鳳嬌 領銜主演
崔福生·秦漢·傅碧輝 同場放映

大密探 李琳琳 領銜主演

預售票處：大華肉食公司 片打街東
特別好消息：凡在片打街二七四號大華肉食公司購買什貨，肉食超過廿元者，奉送本院戲票一張，多買多送。白米，凍蝦除外。

嘉禾大戲院 Golden Harvest Theatre

319 Main St., Vancouver, B.C. Tel. 683-8888
加拿大溫哥華華街一九號

嘉禾貢獻GH最佳影片

兩大巨片，同場放映，請早光臨，以免向隅。

新風格拳擊巨片 少林高徒

白鷹 領銜主演
韓英傑 主演
孫嘉林 同場加映

小英雄大鬧唐人街 許冠傑 主演

下期放映 花飛滿城春 于倩·米蘭·恬妮·劉一帆 主演
每日放映時間：晚上七時半 星期六、日、及例假加開二時半

院戲大氏邵 SHAW THEATRE

TEL: 684-4732 號四五二街東士嘉

映放半時七晚每：間時映放 (節調氣空)
場日半時二映加期假公及、日、六期星逢

朋友

姜大衛 領銜主演
李麗麗 主演

下期獻映 邵氏百萬金元 巨製動員逾萬 古裝宮闈戰爭 驚艷巨片

王昭君 影后 趙雷 主演
同場加映 花木蘭 凌波 主演

樓酒大鳳龍

2784-6 E. HASTINGS ST. TEL. 254-1111

裝修期間 快將營業

